

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.gmgastro.com](http://www.gmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

## SKU: TKTKE123

### Tea pot for tea maker - 1 litre



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## # Product Manual for Tea Pot for Tea Maker 1 Litre (Model: TKTKE123)

### 1. General Information

Thank you for choosing the Tea Pot for Tea Maker 1 Litre (TKTKE123). This high-quality teapot is designed to enhance your tea-making experience, ensuring optimal infusion of flavors and aromas. Please read this manual carefully before using the product to ensure safe and effective operation.

### 2. Safety Information

- Intended Use: This teapot is designed exclusively for brewing tea. It should not be used for any other purpose.
- Temperature: Handle the teapot with care when it is hot to avoid burns. Use oven mitts or cloths as needed.
- Avoiding Breakage: Do not drop the teapot. Avoid using it on rough surfaces to prevent scratches and cracks.
- Cleaning and Care: Allow the teapot to cool down before cleaning. Do not immerse hot teapot in cold water as this may cause thermal shock.
- Storage: Store the teapot in a dry area away from reach of children.
- Inspection: Regularly check for cracks or defects. If any are present, discontinue use immediately.

### 3. Product Specifications

- Model Number: TKTKE123
- Capacity: 1 Litre
- Material: High-quality Borosilicate Glass
- Heat Resistance: Up to 120°C
- Dimensions: (L x W x H) 10 x 15 x 20 cm
- Weight: 0.5 kg
- Dishwasher Safe: Yes, excluding lid

### 4. Setup and Installation

1. Unbox the teapot carefully and remove any packaging material.
2. Inspect the teapot for any visible damage. If damaged, do not use.
3. Place the teapot on a flat, stable surface.
4. Ensure all components are connected properly before use, if applicable.

### 5. Operation

1. Fill the teapot with the desired amount of water.
2. Place the teapot on the stovetop or tea maker.
3. Heat the water to the desired temperature.
4. Add tea leaves or tea bags into the infuser or directly into the water.
5. Allow the tea to steep for the recommended time based on the type of tea.
6. Pour the tea into cups and enjoy. Always ensure the lid is secure during heating.

### 6. Cleaning and Maintenance

- Allow the teapot to cool completely before cleaning.
- Hand wash with mild detergent and soft sponge. Do not use abrasive cleaners or pads.
- The teapot is dishwasher safe; place it on the top rack for best results.
- Regularly check the seal and spout for cleanliness to ensure optimal performance.

### 7. Troubleshooting

- Issue: Teapot leaks when pouring.
  - Solution: Check for damaged or worn seals. Replace if necessary.
- Issue: Teapot is difficult to clean.
  - Solution: Soak in warm soapy water for a few minutes before cleaning.
- Issue: Tea does not steep properly.
  - Solution: Make sure water temperature is appropriate for the type of tea used.

### 8. Disposal

Do not dispose of the teapot with regular household waste. Instead, follow local regulations regarding glass recycling. Ensure the teapot is completely clean before disposal.

### 9. Contact

For further assistance, please contact us at:

- Email: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for your purchase. We hope you enjoy your new Tea Pot for Tea Maker!

# DE DEUTSCH

## Bedienungsanleitung für den Teekessel für Teezubereiter (1 Liter)

### 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Teekessels für Teezubereiter. Dieser Teekessel wurde entwickelt, um Ihnen ein optimales Teelerlebnis zu bieten. Mit einer Kapazität von 1 Liter können Sie in kürzester Zeit köstlichen Tee zubereiten.

### 2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie den Teekessel nur auf kompatiblen Teezubereitern.
- Achten Sie darauf, dass der Kessel nicht ohne Wasser erhitzt wird, da dies zu Schäden führen kann.
- Halten Sie den Kessel von Kindern fern, wenn er in Betrieb ist.
- Verwenden Sie den Kessel nicht, wenn er beschädigt ist.
- Lassen Sie den Teekessel niemals unbeaufsichtigt, während er in Gebrauch ist.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit heißen Oberflächen.
- Verwenden Sie nur empfohlene Reinigungsmittel, um Beschädigungen zu vermeiden.

### 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Produktname: Teekessel für Teezubereiter (1 Liter)
- Material: Hochwertiger Edelstahl
- Kapazität: 1 Liter
- Hitzebeständig: Ja
- Bedienfeld: Einfache Ein-/Ausschaltung
- Geeignet für: Alle gängigen Teezubereiter

### 4. Einrichtung und Installation

1. Stellen Sie sicher, dass der Teezubereiter auf einer stabilen und ebenen Fläche steht.
2. Nehmen Sie den Teekessel aus der Verpackung und entfernen Sie alle Schutzmaterialien.
3. Füllen Sie den Kessel mit der gewünschten Menge Wasser.
4. Setzen Sie den Kessel auf die Heizplatte des Teezubereiters.
5. Schalten Sie den Teezubereiter ein, um den Heizvorgang zu starten.
6. Warten Sie, bis das Wasser kocht, bevor Sie die Teeblätter hinzufügen.

### 5. Bedienung

- Einschalten: Drücken Sie den Netzschalter auf Ihrem Teezubereiter.
- Teezubereitung: Fügen Sie die Teeblätter nach Erreichen der gewünschten Temperatur hinzu und lassen Sie den Tee gemäß den Anweisungen des Teetyps ziehen.
- Ausschalten: Schalten Sie den Teezubereiter aus, wenn der Tee fertig ist.

### 6. Reinigung und Wartung

- Lassen Sie den Kessel nach der Benutzung abkühlen.
- Verwenden Sie ein weiches Tuch und mildes Reinigungsmittel, um die Außenseite des Kessels zu reinigen.
- Verwenden Sie bei Bedarf Essig oder Zitronensäure, um Verkalkungen im Inneren zu entfernen.
- Spülen Sie den Kessel gründlich mit warmem Wasser aus, um alle Reinigungsmittelreste zu entfernen.

### 7. Fehlersuche

- Kessel erhitzt nicht: Überprüfen Sie, ob der Kessel richtig auf der Heizplatte sitzt und genügend Wasser enthält.
- Rauschen während des Erhitzens: Dies kann normal sein, wenn das Wasser kocht. Achten Sie darauf, dass der Kessel nicht überfüllt ist.
- Kessel leckt: Überprüfen Sie auf Risse oder Beschädigungen. Bei Bedarf umgehend ersetzen.

### 8. Entsorgung

Entsorgen Sie den Teekessel umweltgerecht gemäß den örtlichen Vorschriften. Der Kessel darf nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bitte informieren Sie sich über die nächstgelegenen Sammelstellen für Elektrogeräte.

### 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen kontaktieren Sie uns bitte:

- E-Mail: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Teetrinken!

# NL NEDERLANDS

## Producthandleiding voor Theepot voor Theemaker - 1 Liter (TKTKE123)

### 1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de Theepot voor Theemaker (TKTKE123). Deze hoogwaardige theepot is ontworpen om perfecte thee te zetten in combinatie met uw theemaker.

### 2. Veiligheidsinformatie

- Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
- Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.
- Houd de theepot uit de buurt van kinderen om brandwonden te voorkomen.
- Gebruik de theepot niet als deze beschadigd is.
- Vermijd contact met hete oppervlakken en scherpe voorwerpen.
- Laat de theepot niet onbeheerd achter terwijl deze in gebruik is.
- Reinig de theepot regelmatig om hygiëne te waarborgen.

### 3. Productspecificaties

- Model: TKTKE123
- Inhoud: 1 liter
- Materiaal: Glas met roestvrijstalen deksel
- Afmetingen: 20 x 15 x 10 cm
- Kleur: Heldere transparante kleur met geborsteld staal

### 4. Setup en Installatie

1. Haal de theepot en alle onderdelen uit de verpakking.
2. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en onbeschadigd zijn.
3. Plaats de theepot op een vlakke, stabiele ondergrond.
4. Sluit de theepot aan op de theemaker volgens de instructies in de theemaker handleiding.
5. Zorg ervoor dat de deksel van de theepot goed op zijn plaats zit voor een veilige werking.

### 5. Bediening

- Vul de theepot met water tot de gewenste hoeveelheid.
- Voeg de gewenste hoeveelheid theebladeren of theezakjes toe.
- Plaats de theepot op de theemaker en zet het apparaat aan.
- Wacht tot de thee is gezet en schenk vervolgens de thee in.

### 6. Schoonmaak en Onderhoud

- Laat de theepot afkoelen voordat u deze schoonmaakt.
- Spoel de theepot grondig af met warm water en een mild afwasmiddel.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of -doeken om krassen te voorkomen.
- Laat de theepot volledig drogen voordat u deze opbergt.

### 7. Probleemoplossing

- Probleem: De thee wordt niet goed gezet.  
Oplossing: Controleer of de theepot goed op de theemaker is geplaatst en dat er voldoende water en theebladeren zijn toegevoegd.
- Probleem: De deksel sluit niet goed.  
Oplossing: Controleer of er geen vuil of thee achtergebleven is in de sluiting.

### 8. Afvalverwerking

- Gooi de theepot niet weg bij het reguliere huishoudelijk afval.
- Volg de lokale richtlijnen voor het recyclen van glas en roestvrij staal.

### 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

- E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Tetera para Máquina de Té (1 Litro) - TKTKE123

## 1. Información General

Bienvenido a la experiencia de preparación de té de calidad con la Tetera TKTKE123. Este producto ha sido diseñado para ofrecer una manera eficiente y agradable de preparar su té favorito. Asegúrese de seguir todas las instrucciones para obtener los mejores resultados.

## 2. Información de Seguridad

- Siga siempre las instrucciones del manual para evitar riesgos de quemaduras o lesiones.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- No toque la superficie caliente durante y después de la operación.
- Asegúrese de que el dispositivo esté desconectado de la corriente eléctrica antes de realizar cualquier mantenimiento.
- Use solo en superficies estables y secas.
- No sumerja el aparato ni el cable en agua u otros líquidos.
- Verifique que el voltaje sea compatible con el de la red eléctrica antes de usar.
- No utilice el producto si presenta daños visibles.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: TKTKE123
- Capacidad: 1 litro
- Material: Acero inoxidable y plástico sin BPA
- Voltaje: 220-240 V
- Potencia: 1000 W
- Dimensiones: 25 cm x 15 cm x 15 cm

## 4. Configuración e Instalación

- Retire cuidadosamente la tetera y sus accesorios de la caja.
- Coloque la tetera sobre una superficie plana y estable.
- Conecte el cable de alimentación al enchufe apropiado asegurándose de que el voltaje sea el correcto.
- Antes de utilizarla por primera vez, limpie la tetera con agua caliente y un detergente suave.
- Enjuague bien y deje secar.

## 5. Operación

- Llene la tetera con agua hasta el nivel deseado (máximo 1 litro).
- Encienda la tetera utilizando el botón de encendido.
- Espere a que el agua hierva, el indicador de vapor mostrará que está en proceso.
- Una vez que el agua esté hirviendo, retire la tetera del soporte eléctrico y vierta el agua caliente sobre el té.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Desenchufe la tetera y deje enfriar completamente antes de proceder a la limpieza.
- Use un paño suave y húmedo para limpiar el exterior y el interior.
- No use productos de limpieza abrasivos.
- Revisar periódicamente el cable de alimentación y el enchufe.
- Para el mantenimiento, se recomienda descalcificar la tetera cada 3 meses.

## 7. Solución de Problemas

- Si la tetera no enciende, verifique la conexión eléctrica.
- Si el agua no hierve, asegúrese de que haya suficiente agua en la tetera.
- Si hay fugas, revise las conexiones y el estado del recipiente.
- Si el producto emite un sonido inusual, detenga su uso y contacte al servicio al cliente.

## 8. Disposición

- No deseche el producto en la basura doméstica.
- Recicle el empaque y las partes según las regulaciones locales de reciclaje.
- Para la disposición del aparato, consulte con las autoridades locales acerca de los puntos de reciclaje apropiados.

## 9. Contacto

Para más información, asistencia o consultas, contáctenos:

Correo Electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel de Produit: Bouilloire à Thé pour Machine à Thé 1 Litre (TK-TKE123)

## 1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi notre Bouilloire à Thé pour Machine à Thé TK-TKE123. Cet appareil est conçu pour infuser diverses sortes de thés avec une qualité optimale et une facilité d'utilisation. Veuillez lire ce manuel d'utilisation attentivement avant de procéder à l'utilisation de la bouilloire.

## 2. Informations de Sécurité

- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant qu'il est en fonctionnement.
- Assurez-vous que l'appareil est débranché lorsqu'il n'est pas utilisé ou pour son nettoyage.
- Évitez tout contact avec de l'eau, des liquides ou d'autres substances dans le compartiment électrique.
- Ne dépassez pas les limites de remplissage indiquées.
- Ne tentez pas de démonter l'appareil vous-même. Une réparation non autorisée annulera la garantie.
- Gardez l'appareil hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.

## 3. Vue d'ensemble et spécifications

### Spécifications Techniques

- Capacité: 1 litre
- Matériau: Acier inoxydable
- Dimensions: 20 x 15 x 15 cm
- Poids: 1,2 kg
- Alimentation: 220-240 V, 50-60 Hz
- Puissance: 1800 W

## 4. Installation et Mise en Place

- Retirez l'appareil de son emballage et vérifiez qu'il n'y a pas de dommages visibles.
- Placer la bouilloire sur une surface plane et stable.
- Branchez le cordon d'alimentation dans une prise compatible. Ne pas utiliser d'adaptateurs ou de rallonges non sécurisés.
- Remplissez la bouilloire avec de l'eau jusqu'à la limite recommandée, en fonction de la quantité de thé désirée.

## 5. Fonctionnement

- Allumez l'appareil en utilisant l'interrupteur dédié.
- Sélectionnez la température d'infusion souhaitée à l'aide des boutons réglables.
- Ajoutez le thé dans le filtre fourni, puis refermez le couvercle.
- L'appareil signalera quand le thé est prêt. Débranchez et servez.

## 6. Nettoyage et Entretien

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
- Démontage du filtre et rinçage à l'eau claire. Ne pas utiliser de produits abrasifs.
- Essuyez l'extérieur de la bouilloire avec un chiffon doux et humide.
- Ne pas immerger la bouilloire dans l'eau ou tout autre liquide.

## 7. Dépannage

- L'appareil ne s'allume pas: Vérifiez la connexion électrique et assurez-vous que l'interrupteur est activé.
- Le thé est trop faible: Assurez-vous d'ajouter suffisamment de feuilles de thé et de respecter le temps d'infusion.
- Odeur de brûlé: Nettoyez la bouilloire, vérifiez le niveau d'eau et évitez le surchauffage.

## 8. Élimination

À la fin de sa vie utile, cet appareil doit être éliminé suivant les réglementations locales concernant les produits électriques et électroniques. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Contactez votre service local d'élimination des déchets pour les procédures appropriées.

## 9. Contact

Pour toute question ou préoccupation, veuillez nous contacter :

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci de votre confiance en notre produit et profitez d'une délicieuse tasse de thé !

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Teiera per Teiera - 1 Litro (Codice Prodotto TKTKE123)

## 1. Informazioni Generali

La teiera TKTKE123 è progettata per preparare tè in modo facile e veloce. Realizzata con materiali di alta qualità, garantisce un'ottima esperienza di infusione.

## 2. Informazioni di Sicurezza

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Utilizzare il prodotto solo per scopi previsti.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di fonti di calore o fiamme libere.
- Non immergere la base in acqua o altri liquidi.
- Verificare che il coperchio sia ben chiuso prima di versare il tè.
- Non utilizzare il prodotto se è danneggiato.
- In caso di contatto con parti calde, utilizzare guanti protettivi.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche tecniche

- Capacità: 1 litro
- Materiale: Vetro borosilcatato
- Dimensioni: 20 x 14 x 15 cm
- Peso: 600 g
- Colore: Trasparente con dettagli in acciaio inox
- Compatibilità: Adatta per tutti i tipi di teiera.

## 4. Installazione e Setup

1. Posizionare la teiera su una superficie piana e stabile.
2. Assicurarsi che il filtro sia inserito correttamente.
3. Riempire la teiera con acqua e aggiungere la quantità desiderata di tè.
4. Mettere il coperchio sulla teiera per mantenere il calore.
5. Posizionare la teiera su un fornello o una base di calore appropriata, se necessario.

## 5. Operazione

1. Accendere il fornello e portare l'acqua a ebollizione.
2. Dopo alcuni minuti, spegnere il fornello e lasciare il tè in infusione per il tempo consigliato.
3. Versare il tè nella tazza attraverso il filtro.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Lasciare raffreddare completamente la teiera dopo l'uso.
- Pulire la teiera con acqua calda e sapone neutro.
- Non utilizzare spugne abrasive o prodotti chimici aggressivi.
- Asciugare completamente prima di riporla.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Se la teiera non tiene il calore: assicurarsi che il coperchio sia ben chiuso.
- Se il filtro è ostruito: verificarne la pulizia e rimuovere eventuali residui di tè.
- Se la teiera perde acqua: controllare se ci sono crepe o rotture.

## 8. Smaltimento

Non gettare il prodotto con i rifiuti domestici. Seguire le normative locali per il riciclaggio del vetro e degli altri materiali.

## 9. Contatti

Per assistenza o informazioni, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania.